

EXTOL®
PREMIUM

8861131, 8861133, 8861136

8861141, 8861143, 8861146

8861151, 8861153, 8861155

IMPROVE YOUR DAY!

Upínací pás ráčnový s háky / CZ
Upínací pás račňový s hákmi / SK
Rakományrögzítő gurtni, kampós / HU
Bandă ptr. fixarea încercăturii cu cârlig / DE
Ratchet Tie Down With Hooks / EN



Version 01/2021

Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung

Translation of the original user's manual

Úvod



Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevíli značce Extol zakoupením tohoto výrobku.
Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

Š jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz **info@madalbal.cz**
Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika
Datum vydání: 12. 1. 2021

I. Technické údaje

Objednávací číslo popruhu	8861131	8861133	8861136	8861141	8861143	8861146	8861151	8861153	8861155
Maximální přívazovací únosnost LC	800 kg	800 kg	800 kg	2000 kg	2000 kg	2000 kg	4000 kg	4000 kg	4000 kg
Celková délka pásu LG	5 m	8 m	5 m	5 m	8 m	5 m	3 m	6 m	10 m
Šířka pásu	25 mm	25 mm	25 mm	35 mm	35 mm	35 mm	50 mm	50 mm	50 mm
Pevnost pásu při opásání LC 	7,8 kN	7,8 kN	7,8 kN	19,6 kN	19,6 kN	19,6 kN	39,2 kN	39,2 kN	39,2 kN
Pevnost pásu v tahu LC 	390 daN	390 daN	390 daN	9,8 kN	9,8 kN	9,8 kN	20,0 kN	20,0 kN	20,0 kN
Normalizovaná ruční síla S _{HF}	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN
Normalizovaná napínací síla S _{TF}	40 daN	40 daN	40 daN	150 daN	150 daN	150 daN	300 daN	300 daN	300 daN
Prodloužení	7%	7%	7%	7%	7%	7%	7%	7%	7%
Materiál popruhu	PES	PES	PES	PES	PES	PES	PES	PES	PES
Délka dílu s ráčnou L _{GF}	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm
Délka volného dílu L _{GL}	450 cm	750 cm	450 cm	450 cm	750 cm	450 cm	250 cm	550 cm	950 cm
Počet kusů	1 ks	1 ks	2 ks	1 ks	1 ks	2 ks	1 ks	1 ks	1 ks
Sériové číslo	Sériové číslo vyjadřuje rok, měsíc a číslo výrobní série produktu.								

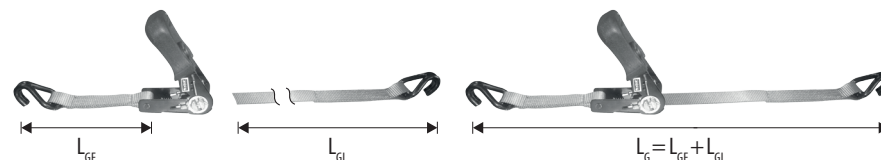
VYSVĚTLIVKY K TABULCE TECHNICKÝCH ÚDAJŮ

- **Maximální přívazovací únosnost LC** – maximální přípustná síla, které musí přívazovací popruh odolat během používání a nesmí se překročit.
- **Normalizovaná ruční síla S_{HF}** – ruční ovládací síla napínacího zařízení popruhu.
- **Normalizovaná napínací síla S_{TF}** – zbytková síla po uvolnění ráčnového napínacího zařízení.
- **Údaj „Prodloužení“** – vyjadřuje prodloužení popruhu při zatížení na max. přívazovací únosnost LC.
- **Materiál popruhu „PES“** – polyester

PŘEPOČTY JEDNOTEK SÍLY

- **daN (dekanewton)** = 1 kg; = 0,01 kN
- **kN (kilonewton)** = 101,97 kg; = 100 daN

OZNAČENÍ A VYMEZENÍ DÉLEK DÍLŮ PÁSU (OBR.1)



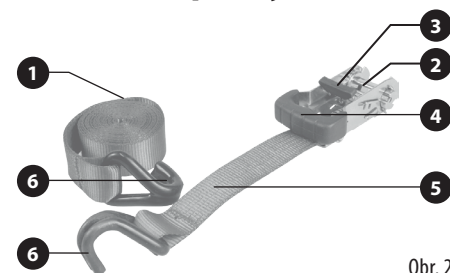
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Návod popisuje součásti, ovládací prvky, bezpečnostní rizika a pokyny pro ráčnové upínací popruhy v obecné rovině, které fungují na obdobném principu oproti vyobrazenému typu.

II. Charakteristika

Upínací pásy Extol Premium jsou určeny k zajištění břemen při přepravě a zamezení jejich nežádoucího pohybu. Tyto pásy jsou dvoudílné a jsou určeny k ukotvení obou konců k přepravnímu prostředku prostřednictvím háků. Popruhy nejsou určeny ke zvedání břemen.

III. Součásti a ovládací prvky



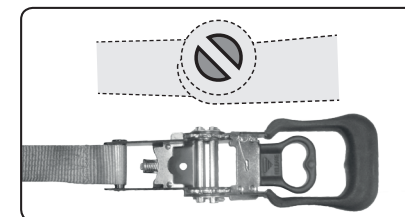
Obr. 2

Obr.2, Pozice-popis

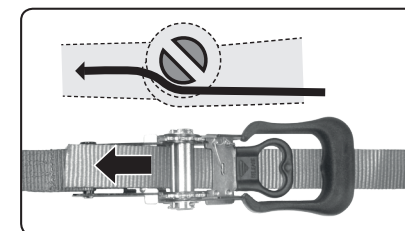
1. Delší díl pásu s volným koncem
2. Hřídel se zářezem pro navijení (napínání) pásu
3. Páka ráčny pro uvolňování napnutého pásu
4. Rukojeť ráčny pro napínání/uvolňování pásu
5. Kratší díl s ráčnou
6. Háky pro uchycení pásu

IV. Sestavení a utahení pásu

1. Háky (Obr.2, pozice 6) obou dílů pásů uchyťte tak, aby byly bezpečně zajištěny.
2. Odklopte rukojeť ráčny (Obr.2, pozice 4).

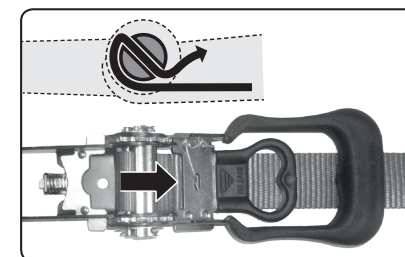


3. V případě potřeby pohybem rukojeti ráčny tam a zpět nastavte přibližně vodorovnou polohu zářezu v hřídeli (Obr.2, pozice 2).

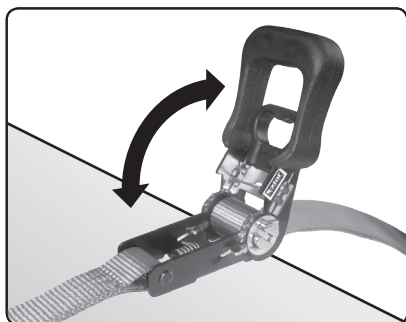


Volný konec delšího dílu podvléknete pod hřídeli ráčny a volnou část povytahujete, dokud pás nebude napnutý.

4. Volný konec vložte do zářezu hřídele a protáhněte jím celou volnou délku pásu tak, aby pás byl natažený.

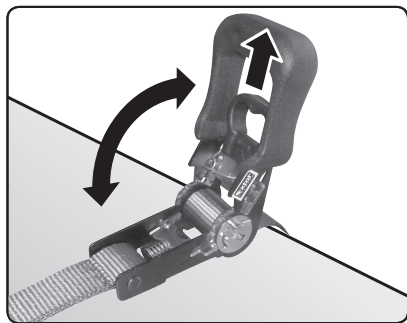


5. Pohybem rukojeti ráčny tam a zpět navijete pás na hřídel. Tím dojde k utahování pásu. Z bezpečnostních důvodů musí být pás navinut na hřídel minimálně 3x.



V. Uvolnění napnutého pásu

Zatáhnete za páku ráčny (Obr.2, pozice 3) pro uvolňování napnutého pásu a současně pohybujete rukojetí ráčny (Obr.2, pozice 4) tam a zpět. Tím dojde k uvolnění prnutí v háčích a pak je možné pás odejmout a odmotat z hřídele (Obr.2, pozice 2).



VI. Pokyny pro bezpečné používání pásu a způsob zajištění břemena

⚠ VÝSTRAHA

- Před použitím popruhu si přečtěte návod k použití a ponechávejte jej přiložen u výrobku, aby s ním obsluha mohla seznámit.
- Pás lze bezpečně použít jen do svého maximálního zatížení, které je udáváno jako maximální přivazovací únosnost LC. Pro bezpečné zajištění břemen prostřednictvím pásů

je nutné brát v úvahu celkovou hmotnost břemena, možné směry pohybu břemena při přepravě (respektive síly působící na břemeno), velikost a tvar břemena, třecí sílu na styčné ploše břemena, způsob jeho zajištění na přepravnacím prostředku a vhodnost přepravnacího prostředku. K tomu je nutné zvolit vhodný upínací prostředek, stanovit jejich nezbytný počet dle EN 12195-1 a způsob upnutí břemena, aby jeho přeprava byla bezpečná.

Uvolnění nebo nežádoucí pohyb břemena způsobený jeho nesprávným zajištěním má za následek ohrožení života nebo zdraví osob a hmotné škody. Výrobce nenes odpovědnost za škody vzniklé nevhodným používáním pásu či nesprávným způsobem zajištění břemena při přepravě.

BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY PRO UVAZOVANÉ BŘEMENO (NÁKLAD)

- Stabilita břemena musí být nezávislá na upínacím popruhu.

Uvolnění popruhu nesmí způsobit pád břemena z vozidla a ohrozit pracovníky.

- Váha nákladu (břemena) musí být rozložena rovnoměrně, aby nedošlo k nežádoucímu posunu břemena nebo k jeho vyklopení v zatáčkách.

VOLBA VHODNÉHO UPÍNACÍHO POPRUHU

- Před zajištěním břemena se ujistěte, zda Vámi zvolený popruh, je pro připevnění břemena vhodný.

Rozhodujícími faktory jsou:

- celková hmotnost zajišťovaného břemena

Upínací popruh lze bezpečně použít do svého maximálního zatížení, které je udáváno jako maximální přivazovací únosnost LC a nesmí se překročit.

- délka upínacího popruhu

Velikost, tvar a způsob upnutí břemena, včetně způsobu upnutí popruhu k přepravnacím prostředku určují nezbytnou délku popruhu pro bezpečné zajištění břemena.

- upínací prvky popruhu k přepravnímu prostředku

Upínací popruh musí být řádně uchycen k přepravnímu prostředku, aby bylo břemeno bezpečně zajištěno.

Je proto nutné určit místa pro uchycení popruhu na dopravním prostředku a k tomu zvolit popruh se správným tvarem úchytných prvků.

PŘED POUŽITÍM PÁSU

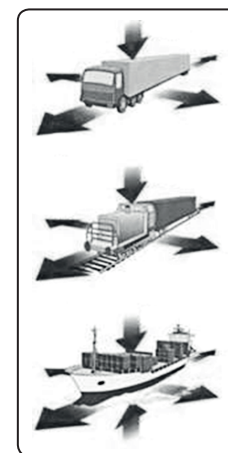
- Před zajištěním břemena zkontrolujte, zda popruh není poškozen.
- Popruh nepoužívejte, je-li narušena struktura textilního pásu (např. natržení, odření, trhání švů, deformace způsobené teplem apod.) nebo jsou-li poškozeny háky nebo napínací zařízení popruhu (jako např. deformace, trhliny, znaky opotřebování nebo koroze).
- Popruh nepoužívejte, pokud přišel do styku s neznámými chemickými látkami, protože může být narušena jeho struktura.
- Nepoužívejte popruh s nečitelnou etiketou, z které není možné zjistit důležité technické údaje a identifikovat výrobce.
- Nepoužívejte popruh, jehož napínací zařízení má ostré hrany, mohlo by dojít k poškození pásu ostrými hranami.
- Poškozený popruh nepoužívejte.
- Popruh používejte pouze v rozmezí teplot -40° až $+100^{\circ}$ C. Tento teplotní rozsah se může měnit v závislosti na chemickém prostředí. V tomto případě kontaktujte výrobce.
- Předvídáte-li kontakt pásu s chemikáliemi, zjistěte u výrobce odolnost popruhu vůči těmto chemikáliím, aby nedošlo k jeho poškození. Popruhy jsou vyrobeny z polyesteru, který je odolný vůči anorganickým kyselinám, ale ne vůči zásadám. Kovové části popruhu nejsou odolné vůči kyselinám ani zásadám a podléhají tak korozi. Nepoužívejte popruh k zajištění břemen, hrozí-li kontakt s neznámými chemikáliemi.

Poznámka:

Roztoky chemikálií, které jsou neškodné, se mohou stát vypařováním dostatečně koncentrované na to, aby poškodily pás, např. při schnutí pásu. Z tohoto důvodu popruh vymáchejte v dostatečném množství čisté vody a nechte přirozeně uschnout.

INSTALACE POPRUHU

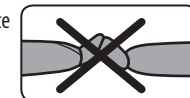
- Při rozjíždění, brzdění, předjíždění, v zatáčkách nebo na nerovném povrchu působí na břemeno různé síly, které jsou znázorněny níže. Je proto nezbytné zajistit břemeno při působení těchto sil (Obr.3), aby nedošlo k vyklopení, sesmeknutí nebo k nežádoucímu posunu břemena, které může poškodit vlastní a okolní vozidlo/a a ohrozit životy.



Obr.3 Znázornění působících sil na náklad při přepravě.

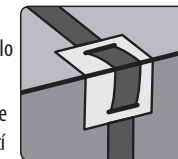
- Při kotvení břemena používejte pouze pásy stejného typu od téhož výrobce, které mají stejné technické parametry. Nepoužívejte upínací prostředky různého druhu. Rovněž ověřte, zda přídržná zařízení či zajišťovací konstrukce jsou použitelné s danými přivazovacími popruhy.

- Upínací pásy nikdy nevázejte na uzel.



- Zajistěte, aby pásy nebyly překroucené. Pásy musí nést váhu břemena celou svou šířkou.
- Dbejte na to, aby napínací a spojovací prvky nepřiléhaly na hranu břemena.
- V místě ostré hrany nebo drsného povrchu na pás navlékněte vhodné ochranné návleky, aby nedošlo k poškození pásu během přepravy. Zamezte rovněž poškození etiket na pásu během přepravy.

- Pásy neuchycujte jen za špičky háků, ale zajistěte, aby nemohlo dojít k vysmeknutí háků.



- Pás žádným způsobem nenastavujte a nepoužívejte dodatečná napínací zařízení k dosažení vyšší napínací síly. Popruh napínejte pouze ručním ovládáním rukojetí ráčny.
- Při napínání popruhu používejte rukavice, neboť hrozí nebezpečí zranění v průběhu manipulace s napínacím zařízením.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být na hřídeli ráčny pás navinut méně než 3 x, aby nedošlo k uvolnění navinutého pásu během zátěže.

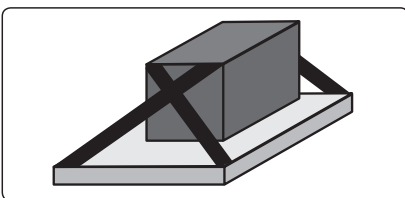
- Po nastavení popruhu nesmí v upínacím zařízení dojít k posuvu textilního popruhu.

ZPŮSOB ZAJIŠTĚNÍ BŘEMENA

- Tyto popruhy jsou dvoudílné a jsou určeny k ukotvení obou konců pásu k přepravnímu prostředku prostřednictvím háků.
- Všechny upínací pásy napínejte stejnoměrně.
- Při kotvení břemena dbejte na to, aby popruhy byly napnuty.

DIAGONÁLNÍ KOTVENÍ

- Břemeno uvazujte minimálně čtyřmi popruhy z důvodu zajištění větší stability břemena.



VII. Přeprava břemena

- Během přepravy pravidelně kontrolujte, zda jsou popruhy správně napnuty, obzvláště krátce před započítím cesty.
- Kontrolujte, zda není popruh poškozován ostrými nebo drsnými částmi nákladu během přepravy.
- Střídání teploty prostředí v průběhu přepravy může nepříznivě ovlivňovat napnutí popruhu. Při vstupu do teplého prostředí zkontrolujte napětí popruhů.
- Při přepravě břemena dbejte na to, aby nedošlo k narušení jeho stability nebo k poškození popruhu nízkým výškovým profilem či kontaktu s elektrickým vedením.

VIII. Údržba popruhu

- Alespoň jednou ročně musí popruh přezkontrolovat odborník. Tyto kontroly musí být evidovány.
- Opravy musí provádět odborník.
- Po opravě musí mít popruh opět původní přívazovací únosnost LC.

IX. Vykládání břemena (nákladu)

- Před skládáním jednotky nákladu musí být její přívazovací popruh uvolněn tak, že může být volně zvednuta z nákladové plošiny.

- Při uvolňování upínacího popruhu může dojít k náhlému uvolnění pnutí v napínacím zařízení a vyvrstvení volných částí. Nebuďte proto přímo nad uvolňovaným popruhem.
- Při uvolňování popruhu po přepravě břemena dbejte opatrnosti, neboť během přepravy se břemeno mohlo stát nestabilním v důsledku jeho nedostatečného zajištění nebo selhání upínacího popruhu.

X. Záruční lhůta a podmínky

- Na výrobek se vztahuje odpovědnost za vady dle zákona. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen mu poskytnout práva z vadného plnění (záruční podmínky) v písemné formě.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.

Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis.

Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz.

V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince **222 745 130**.

Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3 • CZ-760 01 Zlín
IČO: 49433717

prohlašuje,
že upínací ráčnové popruhy řad

Extol® Premium
886113x, 886114x, 886115x

splňují požadavky normy EN 12195-2:2000.

Místo a datum vydání prohlášení o shodě: Zlín 06.01.2021

Jménem společnosti Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř
člen představenstva společnosti

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za důvěru, kterou ste prejavili značke Extol kúpou tohto výrobku. Výrobok bol podrobený dôkladným testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaných normami a predpismi Európskej únie.

S akýmikolvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 12. 1. 2021

I. Technické údaje

Objednávacie číslo popruhu	8861131	8861133	8861136	8861141	8861143	8861146	8861151	8861153	8861155
Maximálna privázovacia únosnosť LC	800 kg	800 kg	800 kg	2000 kg	2000 kg	2000 kg	4000 kg	4000 kg	4000 kg
Celková dĺžka pásu LG	5 m	8 m	5 m	5 m	8 m	5 m	3 m	6 m	10 m
Šírka pásu	25 mm	25 mm	25 mm	35 mm	35 mm	35 mm	50 mm	50 mm	50 mm
Pevnosť pásu pri opásaní LC	7,8 kN	7,8 kN	7,8 kN	19,6 kN	19,6 kN	19,6 kN	39,2 kN	39,2 kN	39,2 kN
Pevnosť pásu v ťahu LC	390 daN	390 daN	390 daN	9,8 kN	9,8 kN	9,8 kN	20,0 kN	20,0 kN	20,0 kN
Normalizovaná ručná sila S _{HF}	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN	50 daN
Normalizovaná napínacia sila S _{TF}	40 daN	40 daN	40 daN	150 daN	150 daN	150 daN	300 daN	300 daN	300 daN
Predĺženie	7%	7%	7%	7%	7%	7%	7%	7%	7%
Materiál popruhu	PES	PES	PES	PES	PES	PES	PES	PES	PES
Dĺžka dielu s račňou L _{GF}	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm
Dĺžka voľného dielu L _{GL}	450 cm	750 cm	450 cm	450 cm	750 cm	450 cm	250 cm	550 cm	950 cm
Počet kusov	1 ks	1 ks	2 ks	1 ks	1 ks	2 ks	1 ks	1 ks	1 ks
Sériové číslo	Sériové číslo vyjadruje rok, mesiac a číslo výrobné série produktu.								

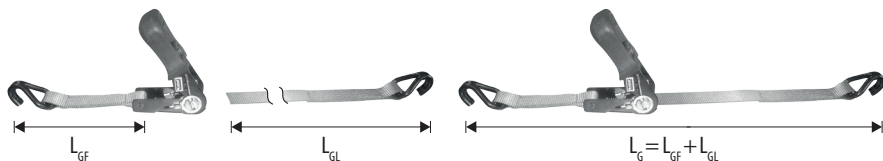
VYSVETLIVKY K TABUĽKE TECHNICKÝCH ÚDAJOV

- Maximálna privázovacia únosnosť LC** – maximálna prípustná sila, ktorej musí privázovací popruh odolávať počas používania a nesmie sa prekročiť.
- Normalizovaná ručná sila S_{HF}** – ručná ovládacia sila napínacieho zariadenia popruhu.
- Normalizovaná napínacia sila S_{TF}** – zvyšková sila po uvoľnení račňového napínacieho zariadenia.
- Údaj „Predĺženie“** – vyjadruje predĺženie popruhu pri zatažení na max. privázovaciu únosnosť LC.
- Materiál popruhu „PES“** – polyester

PREPOČTY JEDNOTIEK SILY

- daN (dekanewton)** = 1 kg; = 0,01 kN
- kN (kilonewton)** = 101,97 kg; = 100 daN

OZNAČENIE A VYMEDZENIE DĹŽOK DIELU PÁSU (OBR. 1)



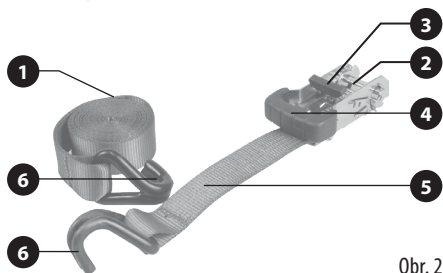
⚠ UPOZORNENIE

• Tento návod popisuje súčasti, ovládacie prvky, bezpečnostné riziká a pokyny pre račňové upínacie popruhy vo všeobecnej rovine, ktoré fungujú na obdobnom princípe oproti vyobrazenému typu.

II. Charakteristika

Upínacie pásy Extol Premium sú určené na zaistenie bremien pri preprave a zamedzenie ich nežiaduceho pohybu. Tieto pásy sú dvojdielne a sú určené na ukotvenie oboch koncov k prepravnému prostriedku prostredníctvom hákov. Popruhy nie sú určené na zdvíhanie bremien.

III. Súčasti a ovládacie prvky



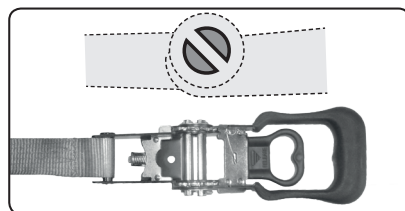
Obr. 2

Obr.2, Pozícia-popis

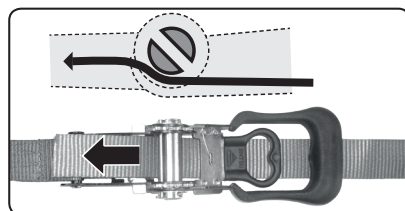
1. Dlhší diel pásu s voľným koncom
2. Hriadel so zárezom pre navíjanie (napínanie) pásu
3. Páka račne pre uvoľňovanie napnutého pásu
4. Rukoväť račne pre napínanie/uvolňovanie pásu
5. Kratší diel s račňou
6. Háky pre uchytenie pásu

IV. Zmontovanie a utiahnutie pásu

1. Háky (obr.2, pozícia 6) oboch dielov pásov uchyťte tak, aby boli bezpečne zaistené.
2. Odsklopte rukoväť račne (obr.2, pozícia 4).

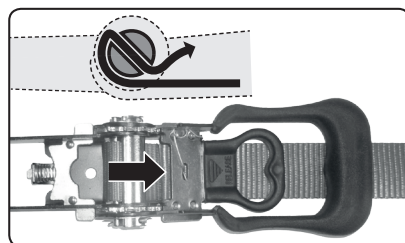


3. V prípade potreby pohybom rukoväti račne tam a späť nastavte približne vodorovnú polohu zárezu v hriadeli (obr.2, pozícia 2).

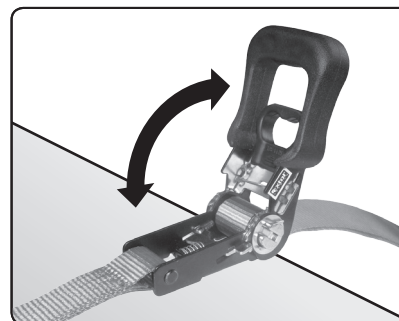


Voľný koniec dlhšieho dielu podvlečte pod hriadelom račne a voľnú časť povytahujte, pokým pás nebude napnutý.

4. Voľný koniec vložte do zárezu hriadela a pretiahnite ním celú voľnú dĺžku pásu tak, aby pás bol natiahnutý.

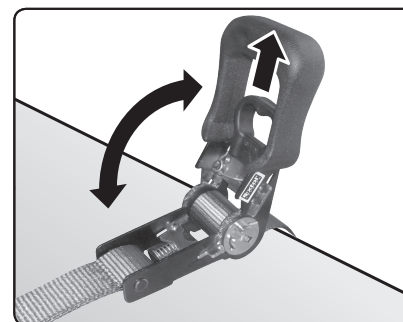


5. Pohybom rukoväti račne tam a späť navíjajte pás na hriadel. Tým dôjde k utiahovaniu pásu. Z bezpečnostných dôvodov musí byť pás navinutý na hriadel minimálne 3x.



V. Uvoľnenie napnutého pásu

Zatiahnite za páku račne (obr. 2, pozícia 3) pre uvoľňovanie napnutého pásu a súčasne pohybujte rukoväťou račne (obr. 2, pozícia 4) tam a späť. Tým dôjde k uvoľneniu prutia v hákoch a potom je možné pás sňať a odmotať z hriadela (obr. 2, pozícia 2).



VI. Pokyny pre bezpečné používanie pásu a spôsob zaistenia bremena

⚠ VÝSTRAHA

- Pred použitím popruhu si prečítajte návod na použitie a ponechávajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla zoznámiť.
- Pás je možné bezpečne použiť len do svojho maximálneho zaťaženia, ktoré sa udáva ako maximálna nosnosť

priväzovania LC. Pre bezpečné zaistenie bremien prostredníctvom pásov je nutné brať do úvahy celkovú hmotnosť bremena, možné smery pohybu bremena pri preprave (respektíve sily pôsobiace na bremeno), veľkosť a tvar bremena, treciu silu na styčnej ploche bremena, spôsob jeho zaistenia na prepravném prostriedku a vhodnosť prepravného prostriedku. Za týmto účelom je nutné zvoliť vhodný upínací prostriedok, stanoviť ich nevyhnutný počet podľa EN 12195-1 a spôsob upnutia bremena, aby jeho preprava bola bezpečná.

Uvoľnenie alebo nežiaduci pohyb bremena spôsobený jeho nesprávnym zaistením má za následok ohrozenie života alebo zdravia osôb a hmotné škody.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným používaním pásu či nesprávnym spôsobom zaistených bremien pri preprave.

BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY PRE UVÄZOVANÉ BREMENO (NÁKLAD)

- Stabilita bremena musí byť nezávislá na upínacom popruhu.

Uvoľnenie popruhu nesmie spôsobiť pád bremena z vozidla a ohroziť pracovníkov.

- Váha nákladu (bremena) musí byť rozložená rovnomerne, aby nedošlo k nežiaducej posunu bremena alebo k jeho vyklopeniu v zatáčkach.

VOĽBA VHODNÉHO UPÍNACIEHO POPRUHU

- Pred zaistením bremena sa uistite, či je Vami zvolený popruh na pripevnenie bremena vhodný.

Rozhodujúcimi faktormi sú:

- celková hmotnosť zaistovaného bremena

Upínací popruh je možné bezpečne použiť do svojho maximálneho zaťaženia, ktoré sa udáva ako maximálna nosnosť priväzovania LC a nesmie sa prekročiť.

- dĺžka upínacieho popruhu

Veľkosť, tvar a spôsob upnutia bremena, vrátane spôsobu upnutia popruhu k prepravnému prostriedku určujú nevyhnutnú dĺžku popruhu pre bezpečné zaistenie bremena.

- upínacie prvky popruhu k prepravnému prostriedku

Upínací popruh sa musí riadne uchytiť k prepravnému prostriedku, aby bolo bremeno bezpečne zaistené.

Je preto nutné určiť miesta na uchytenie popruhu na dopravnom prostriedku a pre to zvoliť popruh so správnym tvarom úchytných prvkov.

PRED POUŽITÍM PÁSU

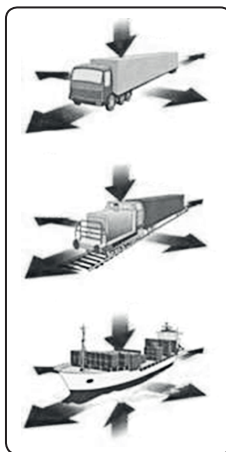
- Pred zaistením bremena skontrolujte, či popruh nie je poškodený.
- Popruh nepoužívajte, ak je narušená štruktúra textilného pásu (napr. natrhnutie, odretie, trhanie švov, deformácie spôsobené teplom a pod.) alebo ak sú poškodené háky alebo napínacie zariadenia popruhu (ako napr. deformácie, trhliny, znaky opotrebovania alebo korózie).
- Popruh nepoužívajte, ak prišiel do styku s neznámymi chemickými látkami, pretože môže byť narušená jeho štruktúra.
- Nepoužívajte popruh s nečitateľnou etiketou, z ktorej nie je možné zistiť dôležité technické údaje a identifikovať výrobcu.
- Nepoužívajte popruh, ktorého napínacie zariadenie má ostré hrany, mohlo by dôjsť k poškodeniu pásu ostrými hranami.
- Poškodený popruh nepoužívajte.
- Popruh používajte iba v rozmedzí teplôt -40° až +100° C. Tento teplotný rozsah sa môže meniť v závislosti na chemickom prostredí. V tomto prípade kontaktujte výrobcu.
- Ak predvídate kontakt pásu s chemikáliami, zistite u výrobcu odolnosť popruhu voči týmto chemikáliám, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Popruhy sú vyrobené z polyesteru, ktorý je odolný voči anorganickým kyselinám, ale nie voči zásadám. Kovové časti popruhu nie sú odolné voči kyselinám ani zásadám a podliehajú tak korózii. Nepoužívajte popruh na zaistenie bremien, ak hrozí kontakt s neznámymi chemikáliami.

Poznámka:

Roztoky chemikálií, ktoré sú neškodné, sa môžu stať vyparovaním dostatočne koncentrované na to, aby poškodili pás, napr. pri schnutí pásu. Z tohto dôvodu popruh vyčistite v dostatočnom množstve čistej vody a nechajte prirodzene uschnúť.

INŠTALÁCIA POPRUHU

- Pri rozbiehaní, brzdení, predchádzaní, v zákrutách alebo na nerovnom povrchu pôsobia na bremeno rôzne sily, ktoré sú znázornené nižšie. Je preto nevyhnutné zaistiť bremeno pri pôsobení týchto síl (obr.3), aby nedošlo k vyklopeniu, zošmyknutiu alebo k nežiaducemu posunu bremena, ktoré môže poškodiť vlastné a okolité vozidlo/á a ohroziť životy.



Obr.3. Znáozornenie pôsobiacich síl na náklad pri preprave.

Bremeno zaistíte vo všetkých smeroch pôsobiacich síl pri preprave (obr.3) a vzhľadom k maximálnej nosnosti priväzovania LC vypočítajte nevyhnutný počet upínacích popruhov podľa EN 12195-1 („Zaistovanie bremien na cestných vozidlách-Výpočet zaistovacích síl“).

- Pri kotvení bremena používajte iba pásy rovnakého typu od toho istého výrobcu, ktoré majú rovnaké technické parametre. Nepoužívajte upínacie prostriedky rôzneho druhu. Rovnako overte, či sú pridržené zariadenia alebo zaistovacie konštrukcie použiteľné s danými priväzovacími popruhmi.

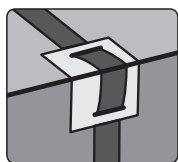
- Upínacie pásy nikdy neviažte na uzol.



- Zaistíte, aby pásy neboli prekrútené. Pásy musia niesť váhu bremena celou svojou šírkou.

- Dbajte na to, aby napínacie a spojovacie prvky nepriliehali na hranu bremena.

- V mieste ostrej hrany alebo drsného povrchu na pás navlečte vhodné ochranné návleky, aby nedošlo k poškodeniu pásu počas prepravy. Zamedzte rovnako poškodeniu etikiet na páse počas prepravy.



- Pásy neuchytávajte len za špičky hákov, ale zaistíte, aby nemohlo dôjsť k vyšmyknutiu hákov.

- Pás žiadnym spôsobom nenastavujte a nepoužívajte dodatočné napínacie zariadenie na dosiahnutie vyššej napínacej sily. Popruh napínajte iba ručným ovládaním rukoväti račne.

- Pri napínaní popruhu používajte rukavice, pretože hrozí nebezpečenstvo zranení v priebehu manipulácie s napínacím zariadením.

- Z bezpečnostných dôvodov nesmie byť na hriadieli račne pás navinutý menej než 3 x, aby nedošlo k uvoľneniu navinutého pásu počas záťaže.

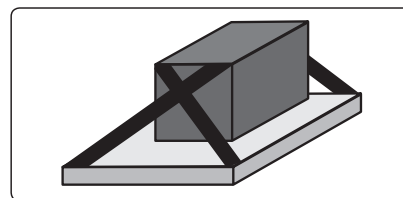
- Po nastavení popruhu nesmie v upínacom zariadení dôjsť k posuvu textilného popruhu.

SPOSOB ZAISTENIA BREMENA

- Tieto popruhy sú dvojdielne a sú určené na ukotvenie oboch koncov pásu na prepravnom prostriedku prostredníctvom hákov.
- Všetky upínacie pásy napínajte rovnomerne.
- Pri kotvení bremena dbajte na to, aby popruhy boli napnuté.

DIAGONÁLNE KOTVENIE

- Bremeno uväzujte minimálne štyrmi popruhmi z dôvodu zaistenia väčšej stability bremena.



VII. Preprava bremena

- Pri preprave pravidelne kontrolujte, či sú popruhy správne napnuté, obzvlášť krátko pred začatím cesty.
- Kontrolujte, či nie je popruh poškodzovaný ostrými alebo drsnými časťami nákladu počas prepravy.
- Striedanie teploty prostredia v priebehu prepravy môže nepriaznivo ovplyvňovať napnutie popruhu. Pri vstupe do teplého prostredia skontrolujte napätie popruhov.
- Pri preprave bremena dbajte na to, aby nedošlo k narušeniu jeho stability alebo k poškodeniu popruhu nízkym výškovým profilom či kontaktom s elektrickým vedením.

VIII. Údržba popruhu

- Aspoň raz ročne musí popruh prekontrolovať odborník. Tieto kontroly musia byť evidované.
- Opravy musí vykonávať odborník.
- Po oprave musí mať popruh opäť pôvodnú nosnosť priväzovania LC.

IX. Vykladanie bremena (nákladu)

- Pred skladaním jednotky nákladu musí byť jej priväzovací popruh uvoľnený tak, že môže byť voľne zdvihnutá z nákladovej plošiny.

- Pri uvoľňovaní upínacieho popruhu môže dôjsť k náhlemu uvoľneniu pnútia v napínacom zariadení a vymršteniu voľných častí. Nebudte preto priamo nad uvoľňovaným popruhóm.
- Pri uvoľňovaní popruhu po preprave bremena dbajte na opatrnosť, pretože počas prepravy sa bremeno mohlo stať nestabilné v dôsledku jeho nedostatočného zaistenia alebo zlyhania upínacieho popruhu.

X. Záručná lehota a podmienky

- Na výrobok sa vzťahuje zodpovednosť za chyby podľa zákona. Ak o to požiada kupujúci, je predávajúci povinný mu poskytnúť práva z chybného plnenia (záručné podmienky) v písomnej forme.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili. Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis.

Najbližšie servisné miesta nájdete na www.extol.sk. V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradíme Vám na:

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70
E-mail: servis@madalbal.sk

Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a.s. · Bartošova 40/3 · CZ-760 01 Zlín
IČO: 49433717

vyhlasuje, že upínacie račňové popruhy radu

Extol® Premium
886113x, 886114x, 886115x

spĺňajú požiadavky normy EN 12195-2:2000.

Miesto a dátum vydania vyhlásenia o zhode: Zlín,
6. 1. 2021

V mene spoločnosti Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř, člen predstavenstva spoločnosti